

## INFORMATIVA PRIVACY WHISTLEBLOWING

Ai sensi dell'art. 13-14 Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del D. Lgs. 10 marzo 2023, n. 24 (Whistleblowing)

Azienda Energetica Falzes soc. coop. (EWP), in qualità di Titolare del trattamento, desidera informarLa che i dati personali da Lei forniti saranno trattati secondo i principi stabiliti dal Regolamento (UE) 2016/679: liceità, correttezza e trasparenza.

### 1. Finalità e basi giuridiche del trattamento

I dati personali da Lei forniti tramite i canali interni scelti da EWP sono raccolti e trattati per le finalità strettamente connesse alla gestione delle segnalazioni di condotte illecite, relativamente ad attività e/o comportamenti difforni dalle procedure implementate da EWP, per tali intendendosi la violazione di norme di condotta professionale e/o principi di etica richiamati dalla normativa vigente – interna ed esterna – e/o comportamenti illeciti o fraudolenti riferibili ai soggetti identificati dalle normative di riferimento.

- 1.1 Ricevimento e gestione delle segnalazioni;
- 1.2 Gestione e preliminare verifica sulla fondatezza delle circostanze rappresentate nella segnalazione;
- 1.3 Attività istruttoria volta a verificare la fondatezza del fatto oggetto di segnalazione ed eventuale adozione di provvedimenti;
- 1.4 Attività di ricontatto nei confronti del segnalante in seguito alla segnalazione pervenuta;
- 1.5 (ove applicabile) Audizione personale del segnalante ed eventuali altri soggetti che possono riferire sui fatti segnalati;
- 1.6 (ove applicabile) Verbalizzazione del colloquio orale;
- 1.7 Assolvere gli obblighi di legge;
- 1.8 Difesa dei propri diritti in sede stragiudiziale e giudiziaria.

La base giuridica per tali trattamenti (1.1 – 1.8) è rappresentata dall'art. 6, c. 1, lett. c), del Regolamento (UE) 2016/679 (adempimento di un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento), in particolare in riferimento all'obbligo giuridico derivante dalle previsioni di cui al d.lgs. 10 marzo 2023, n. 24 e ulteriore normativa vigente applicabile al Titolare del trattamento.

- 1.9 (ove autorizzato dal segnalante) Rilevazione dell'identità del segnalante a persone diverse da quelle competenti a ricevere o a dare seguito alla segnalazione. Tale possibilità viene garantita al segnalante in fase di elaborazione della segnalazione. Qualora il segnalante decidesse di non acconsentire tale trattamento, la segnalazione verrà condivisa (ove applicabile) solo con il designato Whistleblowing.

## DATENSCHUTZERKLÄRUNG WHISTLEBLOWING

Gemäß Art. 13-14 der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und Gesetzesdekret Nr. 24 vom 10. März 2023 (Whistleblowing)

Energiewerk Pfalzen Genossenschaft (EWP), in der Eigenschaft als Verantwortlicher der Datenverarbeitung informiert Sie, dass die von Ihnen zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten gemäß den Grundsätzen der Verordnung (EU) 2016/679 verarbeitet werden: Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben, Transparenz.

### 1. Zweck der Datenverarbeitung

Die personenbezogenen Daten, die Sie über die von EWP gewählten internen Kanäle zur Verfügung stellen, werden zu Zwecken erhoben und verarbeitet, die ausschließlich mit der Bearbeitung von Meldungen über rechtswidriges Verhalten im Zusammenhang mit Tätigkeiten und/oder Verhaltensweisen, die von den von EWP angewandten Verfahren abweichen, in Verbindung stehen, d. h. Verstöße gegen die beruflichen Verhaltensregeln und/oder ethischen Grundsätze, auf die in den geltenden - internen und externen - Vorschriften Bezug genommen wird, und/oder rechtswidrige oder betrügerische Verhaltensweisen, die sich auf die in den Vorschriften genannten Personen beziehen.

- 1.1 Entgegennahme und Bearbeitung der Meldungen;
- 1.2 Bearbeitung und vorläufige Überprüfung der Begründetheit der in der Meldung dargestellten Umstände;
- 1.3 Ermittlungs- bzw. Instruktionstätigkeit zur Überprüfung der Stichhaltigkeit des gemeldeten Sachverhalts und etwaige Verhängung von Maßnahmen;
- 1.4 Rückmeldung an den Meldenden nach Eingang der Meldung;
- 1.5 (falls zutreffend) Persönliche Anhörung des Hinweisgebers und gegebenenfalls anderer Personen, die zu den gemeldeten Tatsachen Auskunft geben können;
- 1.6 (falls zutreffend) Protokollierung des mündlichen Gesprächs;
- 1.7 Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen;
- 1.8 Wahrung und Durchsetzung eigener Rechte in außergerichtlichen und gerichtlichen Verfahren.

Die Rechtsgrundlage für diese Verarbeitungen (1.1 – 1.8) ist Art. 6 Abs. 1 Buchstabe c) Buchstabe c) der Verordnung (EU) 2016/679 (Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der der Verantwortliche unterliegt), insbesondere in Bezug auf die rechtliche Verpflichtung, die sich aus den Bestimmungen des Gesetzesdekrets Nr. 24 vom 10. März 2023 und weiteren für den Verantwortlichen geltenden Rechtsvorschriften ergibt.

- 1.9 (sofern vom Whistleblower genehmigt) Weitergabe der Identität des Whistleblowers an Personen, die nicht für die Entgegennahme oder Bearbeitung der Meldung zuständig sind. Diese Möglichkeit wird dem Whistleblower bei der Bearbeitung der Meldung garantiert. Sollte der Whistleblower einer solchen Weitergabe nicht zustimmen, wird die Meldung (sofern zutreffend) nur an den für Whistleblowing zuständigen Beauftragten weitergeleitet.

La base giuridica per tale trattamento (1.9) è rappresentata dall'art. 6, c. 1, lett. a), del Regolamento (UE) 2016/679 (l'interessato ha espresso il consenso al trattamento dei propri dati personali per una o più specifiche finalità), in particolare in riferimento all'obbligo giuridico derivante dalle previsioni di cui al d.lgs. 10 marzo 2023, n. 24 e ulteriore normativa vigente applicabile al Titolare del trattamento.

## 2. Tipologia di dati trattati

I dati da Lei forniti al fine di rappresentare le presunte condotte illecite delle quali sia venuto a conoscenza in ragione del contesto lavorativo, vengono trattati allo scopo di effettuare le necessarie attività istruttorie volte a verificare la fondatezza del fatto oggetto di segnalazione.

Al fine di gestire le segnalazioni possono essere oggetto di trattamento le seguenti categorie di dati:

- dati identificativi, indirizzo ed altri recapiti, codice fiscale, ruolo;
- categorie particolari di dati personali;
- dati personali relativi a condanne penali e reati;
- ogni altra informazione riferita al segnalato che il segnalante decide di condividere con il Titolare per meglio circostanziare la propria segnalazione.

I dati forniti dal segnalante al fine di rappresentare le presunte condotte illecite delle quali sia venuto a conoscenza in ragione del contesto lavorativo con il Titolare del trattamento, vengono trattati allo scopo di effettuare le necessarie attività istruttorie volte a verificare la fondatezza del fatto oggetto di segnalazione e l'adozione dei conseguenti provvedimenti, nel rispetto della normativa vigente. Le figure competenti alla verifica preliminare e gestione della segnalazione vi provvederanno nel rispetto dei principi di imparzialità e riservatezza effettuando ogni attività ritenuta opportuna, inclusa l'audizione personale del segnalante e di eventuali altri soggetti che possono riferire sui fatti segnalati.

## 3. Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati

Per le finalità indicate (1.1. – 1.8) il conferimento dei dati è facoltativo, in quanto le segnalazioni possono essere effettuate in modo anonimo. Si specifica tuttavia che le segnalazioni anonime saranno prese in considerazione solamente se l'oggetto della segnalazione è sufficientemente circostanziato da consentire l'instaurazione di un'istruttoria. Si rende noto al segnalante che l'eventuale non comunicazione di un'informazione per le finalità di cui sopra ha come conseguenza l'impossibilità di poter dar seguito alla gestione della segnalazione ai sensi della vigente normativa Whistleblowing.

## 4. Processo decisionale automatizzato

I dati personali non verranno sottoposti ad alcun processo decisionale completamente automatizzato che possa influenzare le Sue scelte, senza il coinvolgimento di un operatore umano. Il Titolare del trattamento precisa che, in qualità di

Die Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung (1.9) ist Art. 6 Abs. 1 Buchstabe a) der Verordnung (EU) 2016/679 (die betroffene Person hat ihre Einwilligung zur Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten für einen oder mehrere bestimmte Zwecke gegeben), insbesondere in Bezug auf die rechtliche Verpflichtung, die sich aus den Bestimmungen des Gesetzesdekrets Nr. 24 vom 10. März 2023 und weiteren geltenden Vorschriften für den Verantwortlichen ergibt.

## 2. Art der verarbeiteten Daten

Die Daten, die Sie zur Beschreibung mutmaßlicher rechtswidriger Handlungen, von denen Sie im Rahmen Ihrer Tätigkeit Kenntnis erlangt haben, zur Verfügung stellen, werden zum Zweck der Durchführung der erforderlichen Untersuchungstätigkeiten verarbeitet, die darauf abzielen, den Wahrheitsgehalt der gemeldeten Sachverhalte zu überprüfen.

Zum Zwecke der Bearbeitung von Meldungen können folgende Datenkategorien verarbeitet werden:

- Identifikationsdaten, Adresse und andere Kontaktdaten, Steuernummer, Funktion;
- besondere Kategorien personenbezogener Daten;
- besondere Kategorien personenbezogener Daten;
- alle sonstigen Informationen über die gemeldete Person, die die meldende Person dem Verantwortlichen der Datenverarbeitung mitteilen möchte, um ihr Hinweis besser zu untermauern.

Die Daten, die der Hinweisgeber zur Beschreibung mutmaßlicher rechtswidriger Handlungen, von denen er im Rahmen seiner Tätigkeit Kenntnis erlangt hat, und dem Verantwortlichen zur Verfügung gestellt sind, werden zum Zweck der Durchführung der erforderlichen Untersuchungstätigkeiten verarbeitet. Diese zielen darauf ab, den Wahrheitsgehalt der gemeldeten Sachverhalte zu überprüfen und die sich daraus ergebenden Maßnahmen in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften zu ergreifen. Die mit der vorläufigen Prüfung und Bearbeitung des Hinweises beauftragten Personen haben dabei die Grundsätze der Unparteilichkeit und Vertraulichkeit zu beachten und alle für angemessen erachteten Maßnahmen zu ergreifen, einschließlich der persönlichen Anhörung des Hinweisgebers und aller anderen Personen, die zu dem gemeldeten Sachverhalt Stellung nehmen können.

## 3. Verbindlicher oder fakultativer Charakter der Bereitstellung der Daten

Für die unter den Ziffern (1.1 – 1.8) genannten Zwecke ist die Bereitstellung der Daten fakultativ, da Meldungen auch anonym erstattet werden können. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass anonyme Meldungen nur berücksichtigt werden, wenn der Gegenstand der Meldung hinreichend konkretisiert ist, sodass die Einleitung eines Prüfverfahrens ermöglicht wird. Dem Hinweisgeber wird zur Kenntnis gebracht, dass die etwaige Nichtmitteilung einer Information für die vorstehend genannten Zwecke zur Folge hat, dass die Bearbeitung der Meldung gemäß dem geltenden Whistleblowing-Regelung nicht fortgeführt werden kann.

## 4. Automatisierter Entscheidungsprozess

Die personenbezogenen Daten werden keinen vollständig automatisierten Entscheidungsprozessen unterzogen, die ohne Mitwirkung eines menschlichen Bearbeiters Ihre Entscheidungen beeinflussen könnten. Der Verantwortliche stellt klar, dass er sich

Titolare del trattamento, limitatamente ai dati trattati per finalità proprie non si avvale di sistemi di intelligenza artificiale ai sensi della L. 23 settembre 2025, n. 132.

in seiner Eigenschaft als Verantwortlicher hinsichtlich der für eigene Zwecke verarbeiteten Daten nicht künstlicher Intelligenz im Sinne des Gesetzes vom 23. September 2025, Nr. 132, bedient.

#### 5. Modalità di trattamento

- mediante l'utilizzo di sistemi manuali ed elettronici;
- dall'Organismo di Vigilanza (OdV);
- dal personale interno debitamente autorizzato al trattamento dei dati personali (art. 29 del Regolamento (UE) 2016/679;
- da soggetti autorizzati all'assolvimento di tali compiti ai sensi di legge;
- con l'impiego di misure organizzative e tecniche adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati.

Qualora, all'esito della verifica, si ravvisino elementi di non manifesta infondatezza del fatto segnalato, il designato whistleblowing provvederà a trasmettere l'esito dell'accertamento al soggetto competente individuato fra i seguenti a seconda delle necessità concrete, per approfondimenti istruttori o per l'adozione dei provvedimenti di competenza:

- all'Organismo di Vigilanza (ODV) ai sensi del Modello Organizzativo ex D.Lgs. 231/2001, per la gestione, le verifiche e le attività di controllo previste dallo stesso;
- al Responsabile dell'unità organizzativa di appartenenza dell'autore della violazione, affinché sia espletato, ove ne ricorrano i presupposti, l'esercizio dell'azione disciplinare;
- agli organi e alle strutture competenti dell'Ente affinché adottino gli eventuali ulteriori provvedimenti e/o azioni ritenuti necessari, anche a tutela dell'Ente stesso;
- all'Autorità Giudiziaria e all'ANAC;
- ad ogni altro soggetto previsto dalla normativa vigente di riferimento.

#### 6. Destinatari ai quali i dati personali possono essere comunicati

I dati forniti potranno essere comunicati ad altri soggetti, di natura pubblica o privata, qualora sia previsto dalla normativa vigente.

#### 7. Diffusione dei dati personali

I dati personali non saranno oggetto di diffusione.

#### 8. Trasferimenti di dati oltre lo SEE

I dati personali vengono conservati nell'Unione Europea ed il Titolare non ha intenzione di trasferirli a paesi terzi o a organizzazioni internazionali. Alcuni dei dati personali potranno essere trasferiti a destinatari che si potrebbero trovare al di fuori dello SEE ma comunque soltanto per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali del Titolare del trattamento. Se i dati vengono trasferiti in un paese terzo, ciò avviene sulla

#### 5. Methoden der Datenverarbeitung

- mittels Verwendung manueller und elektronischer Systeme;
- vom Überwachungsorgan;
- durch interne Mitarbeiter, die ordnungsgemäß zur Verarbeitung personenbezogener Daten ermächtigt wurden (Art. 29 der Verordnung (EU) 2016/679);
- durch Personen, die kraft Gesetzes zur Wahrnehmung dieser Aufgaben befugt sind;
- mit geeigneten organisatorischen und technischen Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und den Zugang zu ihnen durch unbefugte Dritte zu verhindern.

Wenn das Ergebnis der Überprüfung ergibt, dass der gemeldete Sachverhalt nicht offensichtlich unbegründet ist, leitet der benannte Whistleblowing-Beauftragte das Ergebnis der Bewertung an die zuständige Person weiter, die je nach den konkreten Erfordernissen ausgewählt wird, damit sie weitere Untersuchungen durchführt oder Maßnahmen in ihrem Zuständigkeitsbereich ergreift:

- an das Überwachungsorgan im Sinne des Organisationsmodells gemäß dem Gesetzesdekret 231/2001 zur Verwaltung, Überprüfung und Ausübung der darin vorgesehenen Kontrolltätigkeiten;
- an den Leiter der Organisationseinheit, der der Rechtsverletzer angehört, damit disziplinarische Maßnahmen ergriffen werden können, wenn die Voraussetzungen erfüllt sind;
- an die zuständigen Organe und Strukturen der Organisation, damit diese weitere für notwendig erachtete Maßnahmen und/oder Aktionen, auch zum Schutz der Organisation selbst, ergreifen;
- an die Justizbehörde und die ANAC;
- an jede andere Person, die in der geltenden Gesetzgebung vorgesehen ist.

#### 6. Empfänger, an die die personenbezogenen Daten übermittelt werden können

Die bereitgestellten Daten können, sofern dies in der geltenden Rechtsordnung vorgesehen ist, an andere Stellen öffentlicher oder privater Natur übermittelt werden.

#### 7. Weitergabe der personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten werden nicht verbreitet.

#### 8. Datenübermittlungen in Drittländer außerhalb des EWR

Die personenbezogenen Daten werden innerhalb der Europäischen Union gespeichert, und der Verantwortliche beabsichtigt nicht, diese an Drittländer oder internationale Organisationen zu übermitteln. Einige personenbezogene Daten können jedoch an Empfänger übermittelt werden, die sich außerhalb des EWR befinden, jedoch ausschließlich zu Zwecken, die mit der Durchführung der institutionellen Tätigkeiten des

base di una decisione di adeguatezza o delle clausole contrattuali standard (SCC) della Commissione Europea con misure aggiuntive e in conformità con le disposizioni di legge.

## 9. Periodo di conservazione dei dati personali

I dati personali raccolti per le finalità di cui sopra saranno conservati per 5 anni ovvero il tempo necessario all'accertamento della fondatezza della segnalazione e, se del caso, all'adozione dei provvedimenti disciplinari conseguenti e/o all'esaurirsi di eventuali contenziosi avviati a seguito della segnalazione.

## 10. Comunicazione dei dati a terzi

Fermo restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi di legge, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati, esclusivamente per le finalità sopra specificate, se del caso, all'Autorità Giudiziaria, alla Corte dei conti e all'ANAC nonché a studi legali e di consulenza del lavoro e/o in materia di trasparenza e anticorruzione.

Qualora, all'esito della verifica, si ravvisino elementi di non manifesta infondatezza del fatto segnalato, il designato whistleblowing interno provvederà a trasmettere l'esito dell'accertamento al soggetto competente individuato fra i seguenti a seconda delle necessità concrete, per approfondimenti istruttori o per l'adozione dei provvedimenti di competenza:

- agli organi e alle strutture competenti dell'Ente affinché adottino gli eventuali ulteriori provvedimenti e/o azioni ritenuti necessari, anche a tutela dell'Ente stesso;
- all'Autorità Giudiziaria, alla Corte dei conti e all'ANAC. In tali eventualità nell'ambito del procedimento penale, l'identità del segnalante è coperta dal segreto nei modi e nei limiti previsti dall'art. 329 del codice di procedura penale. Nell'ambito del procedimento dinanzi alla Corte dei conti, l'identità del segnalante non può essere rivelata fino alla chiusura della fase istruttoria. Nell'ambito del procedimento disciplinare l'identità del segnalante non può essere rivelata, ove la contestazione dell'addebito disciplinare sia fondata su accertamenti distinti e ulteriori rispetto alla segnalazione, anche se conseguenti alla stessa. Qualora la contestazione sia fondata, in tutto o in parte, sulla segnalazione e la conoscenza dell'identità del segnalante sia indispensabile per la difesa dell'incolpato, la segnalazione sarà utilizzabile ai fini del procedimento disciplinare solo in presenza di consenso del segnalante alla rivelazione della sua identità;
- ad ogni altro soggetto previsto dalla normativa vigente di riferimento.

## 11. Diritti dell'interessato

I diritti di cui agli artt.15-22 del Regolamento (UE) 2016/679 possono essere esercitati nei limiti di quanto previsto dall'art. 2 undecies lett. f) del D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196. L'art. 2 undecies, rubricato "Limitazioni ai diritti dell'interessato" stabilisce che i diritti previsti dal Regolamento (UE) 2016/679 agli

Verantwortlichen verbunden sind. Erfolgt eine Übermittlung der Daten in ein Drittland, so geschieht dies auf der Grundlage eines Angemessenheitsbeschlusses oder der Standarddatenschutzklauseln (SCC) der Europäischen Kommission mit zusätzlichen Schutzmaßnahmen und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen.

## 9. Aufbewahrungszeit der personenbezogenen Daten

Die zu den oben genannten Zwecken erhobenen personenbezogenen Daten werden für einen Zeitraum von fünf Jahren aufbewahrt, d. h. für die Zeit, die erforderlich ist, um zu prüfen, ob die Hinweise gerechtfertigt sind, und um gegebenenfalls die sich daraus ergebenden Disziplinarmaßnahmen zu ergreifen u./o etwaige Streitigkeiten in Zusammenhang mit dem Hinweis beizulegen.

## 10. Mitteilung der personenbezogenen Daten

Vorbehaltlich der Mitteilungen, die in Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen erfolgen, können alle gesammelten und verarbeiteten Daten ausschließlich zu den oben genannten Zwecken gegebenenfalls an die Justizbehörde, den Rechnungshof und die ANAC sowie an Anwaltskanzleien und Arbeitsberater u./o Berater für Transparenz und Korruptionsbekämpfung weitergeleitet werden.

Ergeben sich nach Abschluss der Prüfung Anhaltspunkte dafür, dass der gemeldete Sachverhalt nicht offensichtlich unbegründet ist, so übermittelt der interne, für Whistleblowing benannte Beauftragte das Ergebnis der Feststellungen an die nachstehend aufgeführten, je nach den konkreten Erfordernissen zuständige Stelle, zum Zwecke weiterer sachverhaltsaufklärender Maßnahmen oder zur Erlassung der in ihre Zuständigkeit fallenden Entscheidungen:

- an die zuständigen Organe und Strukturen der Einrichtung, damit diese die etwaigen weiteren als erforderlich erachteten Maßnahmen und/oder Handlungen ergreifen, auch zum Schutz der Einrichtung selbst;
- an die Justizbehörde, den Rechnungshof und die ANAC. In diesen Fällen ist im Rahmen des Strafverfahrens die Identität des Hinweisgebers in der durch Art. 329 der Strafprozessordnung vorgesehenen Weise und in den dort festgelegten Grenzen dem Ermittlungsgeheimnis unterworfen. Im Rahmen des Verfahrens vor dem Rechnungshof darf die Identität des Hinweisgebers bis zum Abschluss der Ermittlungsphase nicht offengelegt werden. Im Rahmen des Disziplinarverfahrens darf die Identität des Hinweisgebers nicht offengelegt werden, sofern der Disziplinarvorwurf auf Feststellungen beruht, die von der Meldung getrennt und zusätzlich sind, auch wenn sie sich aus dieser ergeben. Beruht der Vorwurf hingegen ganz oder teilweise auf der Meldung und ist die Kenntnis der Identität des Hinweisgebers für die Verteidigung des Beschuldigten unerlässlich, so darf die Meldung für Zwecke des Disziplinarverfahrens nur verwendet werden, wenn der Hinweisgeber der Offenlegung seiner Identität zugestimmt hat;
- an jede weitere Stelle, die in der einschlägigen geltenden Gesetzgebung vorgesehen ist.

## 11. Rechte der betroffenen Person

Die in den Artikeln 15-22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte können in den Grenzen der Bestimmungen von Artikel 2 undecies Buchstabe f) des Gesetzesdekrets Nr. 196 vom 30. Juni 2003 ausgeübt werden. Artikel 2 undecies besagt unter der Überschrift "*Limitazioni ai diritti dell'interessato*"

artt.15-22 non possono essere esercitati con richiesta al titolare del trattamento, qualora dall'esercizio di tali diritti possa derivare un pregiudizio effettivo e concreto alla "riservatezza dell'identità della persona che segnala violazioni di cui sia venuta a conoscenza in ragione del proprio rapporto di lavoro o delle funzioni svolte, ai sensi del decreto legislativo recante attuazione della Direttiva (UE) 2019/1937 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 ottobre 2019, riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione, ovvero che segnala violazioni ai sensi degli articoli 52-bis e 52-ter del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, o degli articoli 4-undecies e 4-duodecies del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58." (disposizione introdotta nel Codice Privacy dallo stesso decreto 24/2023 e che avrà efficacia a decorrere dal 15 luglio 2023).

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità Garante per la tutela dei Dati Personali: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

**Titolare del trattamento**

Azienda Energetica Falzes soc. coop.  
Unterberg 1, 39030 Pfalzen  
E-mail: [info@ewp.bz](mailto:info@ewp.bz)  
Tel.: +39 0474 528450

(unsere Übersetzung: „Einschränkungen der Rechte der betroffenen Person“), dass die in der Verordnung (EU) 2016/679 in den Artikeln 15-22 vorgesehenen Rechte durch einen Antrag an den Verantwortlichen nicht ausgeübt werden können, wenn die Ausübung dieser Rechte zu einer tatsächlichen und konkreten Beeinträchtigung der "Vertraulichkeit der Identität der Person, die Verstöße meldet, von denen sie aufgrund ihres Beschäftigungsverhältnisses oder ihrer ausgeübten Tätigkeit Kenntnis erlangt hat, gemäß der Rechtsverordnung zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/1937 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2019 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden, oder von Personen, die Verstöße gemäß den Artikeln 52-bis und 52-ter des Gesetzesdekrets Nr. 385 oder der Artikel 4-undecies und 4-duodecies des Gesetzesdekrets Nr. 58 vom 24. Februar 1998." (diese Bestimmung, wurde mit demselben Dekret 24/2023 in das Datenschutzgesetz aufgenommen und wird am 15. Juli 2023 in Kraft treten.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

**Verantwortlicher der Datenverarbeitung**

Energiewerk Pfalzen Genossenschaft  
Unterberg 1, 39030 Pfalzen  
E-mail: [info@ewp.bz](mailto:info@ewp.bz)  
Tel.: +39 0474 528450